

# EUROPA-PARLAMENTET

1999



2004

---

*Mødedokument*

ENDELIG  
**A5-0397/2000**

14. december 2000

## **BETÆNKNING**

om Kommissionens opfølgingsrapport om de foranstaltninger, der er truffet i lyset af Europa-Parlamentets bemærkninger i dets beslutning om decharge for 1997

(KOM(2000) 224 – C5-0223/2000 – 2000/2113(DEC))

Budgetkontroludvalget

Ordfører: Lousewies van der Laan



## INDHOLD

	<b>Side</b>
PROTOKOLSIDE .....	4
FORSLAG TIL BESLUTNING.....	5

## PROTOKOLSIDE

Med skrivelse af 13. marts 2000 fremsendte Kommissionen, jf. finansforordningens artikel 89, stk. 8, sin opfølgingsrapport om de foranstaltninger, der er truffet i lyset af Europa-Parlamentets bemærkninger i dets beslutning om decharge for 1997 (KOM(2000) 224 – 2000/2113(DEC)) til Parlamentet.

På mødet den 19. maj 2000 meddelte Parlamentets formand, at denne rapport var henvist til Budgetkontroludvalget som korresponderende udvalg og til alle berørte udvalg som rådgivende udvalg (C5-0223/2000).

På mødet den 24. maj 2000 valgte Budgetkontroludvalget Lousewies van der Laan til ordfører.

På møder den 7. november og 5. og 12. december 2000 behandlede udvalget Kommissionens rapport og udkastet til betænkning.

På sidstnævnte møde vedtog det enstemmigt forslaget til beslutning.

Til stede under afstemningen var: Herbert Bösch (mødeformand), Lousewies van der Laan (næstformand og ordfører), Bert Doorn (for Raffaele Costa), Christos Folias (for Brigitte Langenhagen), Christopher Heaton-Harris, Helmut Kuhne, José Paulo Martins Casaca (for Anne Ferreira), John Joseph McCartin (for Gabriele Stauner), Mair Eluned Morgan, Jan Mulder (for Antonio Di Pietro), José Javier Pomés Ruiz, Heide Rühle (for Claude Turmes), Bart Staes, Rijk van Dam og Michiel van Hulst.

Udvalget om Kultur, Ungdom, Uddannelse, Medier og Sport vedtog den 28. november 2000 ikke at afgive udtalelse.

Betænkningen indgivet den 14. december 2000.

Fristen for ændringsforslag til denne betænkning vil fremgå af forslaget til dagsorden for den mødeperiode, hvor den skal behandles.

## FORSLAG TIL BESLUTNING

### **Europa-Parlamentets beslutning om Kommissionens opfølgingsrapport om de foranstaltninger, der er truffet i lyset af Europa-Parlamentets bemærkninger i dets beslutning om decharge for 1997 (KOM(2000) 224 – C5-0223/2000 – 2000/2113(DEC))**

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til sin beslutning af 19. januar 2000<sup>1</sup> om Europa-Parlamentets afgørelse om decharge til Kommissionen for gennemførelsen af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 1997,
  - der henviser til Kommissionens rapport af 11. april 2000 om de foranstaltninger, der er truffet i lyset af Europa-Parlamentets bemærkninger i dets beslutning om decharge for 1997 (KOM(2000) 224 – C5-0223/2000),
  - der henviser til finansforordningens artikel 89, stk. 8,
  - der henviser til artikel 6 i bilag V til forretningsordenens artikel 47, stk. 1,
  - der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget (A5-0397/2000),
- A. der henviser til, at det havde vedtaget at udsætte meddelelsen af decharge for regnskabsåret 1997, indtil det fik kendskab til de reformplaner, den nye Kommission ville vedtage,
- B. der henviser til, at Parlamentet opfordrede Kommissionen til at tage problemer op i forbindelse med otte områder, nemlig afslutning af regnskaber, institutionelle forvaltnings- og kontrolproblemer, personalepolitik, kontorer for faglig bistand, dechargemyndighedens adgang til information, forvaltning af EU-politikker i partnerskab (SEM 2000), bekæmpelse af svig og korruption og ekstern bistand, herunder bistand til Palæstina,
- C. der henviser til, at det rettede tre henstillinger til Revisionsretten, nemlig at sikre en systematisk opfølgning hvert år af kritiske bemærkninger i tidligere beretninger, at forhandle med de nationale revisionsinstanser om en række rammeaftaler, således at disse gennemfører en supplerende kontrol med EU-politikker og at foretage en evaluering af politikken for administrativ decentralisering,
- D. der henviser til, at det pålagde sin generalsekretær og Udvalget om Forfatningsspørgsmål til inden for deres respektive ansvarsområder at indføre hensigtsmæssige procedurer for behandling af fortrolige dokumenter,

---

<sup>1</sup> EFT L ...

- E. der henviser til, at det forbeholder sig ret til at foretage en evaluering af Kommissionens, Revisionsrettens og generalsekretærens fremskridt under den kommende dechargeprocedure,

### **Generel evaluering**

1. glæder sig i det store hele over de foranstaltninger, Kommissionen har truffet for at afhjælpe de underliggende årsager til de problemer, Parlamentet har påpeget, men vil under den kommende dechargeprocedure nøje sikre, at Kommissionen har opfyldt tidligere forpligtelser;
2. erkender, at inden for de otte henstillinger, Parlamentet vedtog, har Kommissionen gjort visse fremskridt inden for fem områder, nemlig afslutning af regnskaber, institutionelle forvaltnings- og kontrolproblemer, kontorer for faglig bistand, forvaltning af EU-politikker i partnerskab (SEM 2000) og bekæmpelse af svig og korrupsion;
3. beklager, at Kommissionen, for så vidt angår to af de nøgleområder, Parlamentet har påpeget, stadig mangler at forbedre personalepolitikken og yde en hurtig og effektiv ekstern bistand, særlig til Palæstina;

### **Afslutning af regnskaber**

4. glæder sig over Kommissionens forslag af 26. juli 2000<sup>1</sup> om en forenkling af finansforordningen og erstatning af den interimsløsning, der effektivt indførtes af Kommissionen som reaktion på Parlamentets krav om en absolut nødvendig reform af finanskontrollen; håber at dette vil medføre mere omfattende, gennemskelige og rettidige finansieringsoversigter i fremtiden;
5. glæder sig over, at Kommissionen har vedtaget en handlingsplan<sup>2</sup> af 17. februar 2000 og vil fortsat føre tilsyn med gennemførelsen heraf, så det sikres, at Kommissionen nedbringer det uacceptable antal substansfejl i de transaktioner, der ligger til grund for betalingerne, hvilket Revisionsretten påviste i revisionserklæringen og kræver, at Kommissionen i et forsøg på at nedbringe antallet af fejl sætter navn på de medlemsstater, som ikke får rettet op på fejlene, især inden for de største udgiftsområder;
6. er foruroliget over, at efterslæbet beløb sig til 52,524 mia. euro ved udgangen af 1997, 58,848 ved udgangen af 1998 og 70,916 mia. euro ved udgangen af 1999; bemærker, at det er forvirrende, at "efterslæbet" både består af almindelige uindfrie forpligtelser, af tidligere forpligtelser, som er over fem år gamle, og af sovende forpligtelser, hvor der ikke har været foretaget betalinger inden for de seneste to år; anmoder Kommissionen om at foretage en klar opdeling af forpligtelserne i dens rapporter;
7. bemærker, at Kommissionen på Parlamentets foranledning har forelagt et strategidokument den 16. november 2000, hvori Kommissionen redegør for, hvordan den vil afvikle det usædvanlige efterslæb på 4,990 mia. euro inden udgangen af 2003 og

---

<sup>1</sup> Forslag til Rådets forordning (EF, EKSF, Euratom) om finansforordningen (KOM(2000) 461).

<sup>2</sup> SEK(2000) 276 – Handlingsplan for forbedring af den finansielle forvaltning og procedurer.

vedtage foranstaltninger, der kan forhindre, at der ophobes usædvanligt mange uindfrie forpligtelser, og anmoder Kommissionen om, at Parlamentet halvårligt underrettes om eventuelle fremskridt, opdelt efter de enkelte generaldirektorater, i retning af at nå disse målsætninger;

### **Institutionelle forvaltnings- og kontrolproblemer**

8. bemærker, at Kommissionen har imødekommet Parlamentets ønske om en systematisk opfølgning af de anbefalinger, som følger af interne og eksterne revisioner, ved at nedsætte et Revisionsopfølgningsudvalg, som skal ledes af budgetkommissæren; opfordrer Kommissionen til at forelægge et detaljeret mandat og en kvartalsvis oversigt over planlagte og afsluttede opgaver fra og med marts 2001; beklager, at dette ikke er sket på et tidligere tidspunkt, anmoder Kommissionen om, at ansvaret for opfølgning af Revisionsrettens særberetninger uddelegeres til det enkelte ansvarlige kommissionsmedlem, og kræver, at Kommissionens Revisionsopfølgningsudvalg følger op på de henstillinger, som Parlamentet er kommet med i forbindelse med dechargeafgørelser, som vedrører udvalgets mandat;
9. bemærker, at Kommissionen som reaktion på Parlamentets anmodning vil forelægge årlige aktivitetsrapporter for hver enkelt generaldirektorat med en evaluering af de kvalitative og kvantitative mål – første gang i marts 2001;

### **Personalepolitik**

10. glæder sig over, at Kommissionen har gjort adfærdskodeksen for kommissionsmedlemmer og deres kabinetter retligt bindende, som krævet af Parlamentet i punkt 13 i dechargebeslutningen for 1997;
11. bemærker, at Kommissionen som reaktion på Parlamentets krav om en professionel forvaltning af menneskelige ressourcer forelagde resultaterne fra den såkaldte Reformgruppe den 26. juli 2000, der fastlagde nøgleprioriteringer og negative prioriteringer, men er foruroliget over retsgrundlaget såvel som omfanget af og udvælgelseskriterierne for førtidspensioneringsordningen, der efter planen skal omfatte ca. 600 tjenestemænd;
12. glæder sig over, at Kommissionen som følge af det løfte, der blev afgivet den 11. april 2000, om at anmode om Parlamentets udtalelse i oktober 2000 ved hjælp af et høringsdokument om integrering af indberetningsregler og -pligter i tjenestemandsvedtægten og et høringsdokument om en modernisering af de disciplinære procedurer, den 29. november 2000 har vedtaget høringsdokumenter om indberetning af alvorlige forseelser<sup>1</sup> og om reformen af de disciplinære procedurer<sup>2</sup>;
13. forventer en skriftlig redegørelse fra Kommissionen om, hvorfor den ikke agter at følge Parlamentets henstilling om oprettelse af en ekstern instans for budgetdisciplin;

### **Kontorer for faglig bistand (KFB)**

---

<sup>1</sup> SEK(2000)2078.

<sup>2</sup> SEK(2000)2079.

14. bemærker, at Kommissionen som reaktion på Parlamentets delvise tilfredshed med dens forsøg på rationalisering af 124 KFB, hvis årlige udgifter til 1.365 ansatte beløb sig til € 133,6 mio., den 11. april 2000 lovede at udarbejde en meddelelse i september 2000, og bemærker, at Kommissionen som oplæg til en meddelelse fra Kommissionen om udlicitering af forvaltningen af EU-programmer, herunder forelæggelse af en rammeforordning om en ny form for forvaltningsorganer

- a) i maj 2000 forelagde et dokument med principper for og definition af udliciteringsforanstaltninger
- b) i maj 2000 vedtog foranstaltninger til forbedring af forvaltningen af eksterne bistandsprogrammer, der indebærer udliciteringsforanstaltninger
- c) i juli 2000 vedtog en meddelelse om de budgetmæssige følgevirkninger for 2001 af en reintegration af opgaver, der udførtes af KFB
- d) den 26. juli 2000 vedtog konklusionerne fra Reformgruppens evaluering, hvilket direkte førte til ændringskrivelse nr. 1/2001, der fastlægger, hvilke opgaver, der fortsat bør varetages af Kommissionen, og hvilke der kan udliciteres til tredjemand
- e) den 26. juli 2000 vedtog forslag om en gennemgribende ændring af finansforordningen med rammebestemmelser for udlicitering
- f) den 4. september 2000 forelagde forslag til afvikling af KFB i ændringskrivelse nr. 1 til foreløbigt forslag til budget for 2001

og glæder sig over planen for gradvis afvikling, hvorefter ud af et samlet tal på 124 KFB:

- 62 vil blive erstattet inden udgangen af 2001 (787 ansatte og € 71,5 mio.)
- 6 vil blive erstattet efter 2001 (121 ansatte og € 12,6 mio.) og
- 56 KFB vil bortfalde (457 ansatte og € 49,4 mio.);

### **Decharge og forvaltning af EU-politikker i partnerskab (SEM 2000)**

15. glæder sig over, at Kommissionen har forpligtet sig til at give Budgetkontroludvalget detaljerede oplysninger om arbejdet i gruppen af personlige repræsentanter, der er et uformelt forum vedrørende finansiel forvaltning inden for områder med delt forvaltning, herunder navnlig den fælles landbrugspolitik og strukturfondene;

### **Bekæmpelse af svig og korrupsion**

16. opfordrer Kommissionen til snarest muligt at afklare mandatet for den foreslåede gruppe vedrørende finansielle uregelmæssigheder, således at denne ikke underminerer OLAF's beføjelser;

17. minder om, at Direktøren for Kontoret for Bekæmpelse af Svig (OLAF) som reaktion på Parlamentets anmodning om en fuldstændig liste over sager, hvor der er mistanke om, at tjenestemænd eller øvrige ansatte i Kommissionen eventuelt har været indblandet i bedrageri eller korrupsion, har forelagt en fortrolig liste;

### **Ekstern bistand - bistand til de autonome palæstinensiske områder**



18. glæder sig over, at kommissionsmedlemmerne med ansvar for ekstern bistand som reaktion på Parlamentets anmodning om forelæggelse senest den 31. marts 2000 af et program, der i detaljer fastlægger Kommissionens strategi, har forelagt en forslagsskitse den 30. marts 2000<sup>1</sup>, inden der forelagdes en meddelelse om reformen af de eksterne forbindelser den 16. maj 2000<sup>2</sup>, hvori der foreslås en samling af projektcyklen, oprettelse af en instans til projektidentifikation og –gennemførelse, ekstensiv uddelegering af projektforvaltningen til Kommissionens eksterne delegationer og hasteforanstaltninger til afvikling af gamle og hvilende forpligtelser;

19. ser frem til at modtage en særberetning fra Revisionsretten om landeprogrammering, projektforberejdelse og delegationernes rolle i forbindelse med forvaltningen af Kommissionens eksterne bistandsprogram inden 15. marts 2001;

20. glæder sig over Kommissionens bestræbelser på – til trods for den manglende delegationsleder i Jerusalem, voldelige handlinger på stedet siden 28. september 2000 og den efterfølgende evakuering af den internationale forvaltningsgruppe i oktober 2000 – at sikre, at det europæiske hospital i Gaza, et modelprojekt, der blev lanceret i 1990 og for 97% vedkommende færdiggjort i 1996, er fuldt ud operationelt senest den 15. januar 2001, og glæder sig over, at

- der er blevet tilbudt ambulante patienter dermatologisk behandling på halvdagsbasis siden 15. juli 2000<sup>3</sup>, og
- seks afdelinger siden 15 oktober 2000<sup>4</sup> har tilbudt indlagte patienter fuld service (dermatologi, oftalmologi, almen kirurgi, gynækologi, pædiatri og intern medicin)

og anmoder Kommissionen om at sikre at

- a) alle resterende afdelinger åbnes
- b) udtjent udstyr erstattes og
- c) reparationsarbejderne afsluttes hurtigst muligt;

21. beklager, at Kommissionens Kontor for Vestbredden og Gaza på trods af regionens betydning for EU i perioden fra midten af 1999 til midten af 2000 var repræsenteret af en administrator, da lederen af delegationen ikke var til stede; opfordrer Kommissionen til at organisere personalet bedre, så det undgås, at stillingen som delegationsleder forbliver ubesat i mere end en måned;

22. glæder sig til den officielle fremsendelse senest den 15. december 2000 af en særberetning fra Revisionsretten om Kommissionens forvaltning af programmet for bistand til det palæstinensiske samfund og ser frem til en detaljeret gennemgang af henstillinger for at behandle mangler, som efter Revisionsrettens opfattelse ikke er enestående for bistandsprogrammet til fordel for Palæstina, men gælder for EU-samarbejdet generelt;

---

<sup>1</sup> Skrivelse fra kommissær Patten og Nielson af 30.3.2000.

<sup>2</sup> Meddelelse til Kommissionen om reformen af forvaltningen af ekstern bistand.

<sup>3</sup> Skrivelse fra Patten af 25.7.2000.

<sup>4</sup> Skrivelse fra Patten af 21.11.2000.

## **Revisionsretten**

23. glæder sig over Revisionsrettens løfte om systematisk i årsberetningerne at kontrollere, hvilke foranstaltninger Kommissionen har truffet som reaktion på kritik;
24. opmuntrer Revisionsretten i dennes bestræbelser på at fremme samarbejdet mellem de nationale rigsrevisionsinstanser og glæder sig over, at der oprettes ad hoc-arbejdsgrupper vedrørende revision af statsstøtte og samarbejde med ansøgerlandene under det såkaldte kontaktudvalg, der er sammensat af lederne af de øverste revisionsinstanser i EU, og opfordrer Revisionsretten til regelmæssigt at holde Parlamentet underrettet om disse aktiviteter;
25. minder om, at det anmodede Revisionsretten om at aflægge beretning om Kommissionens politik for administrativ decentralisering, og ser frem til, at der til sin tid vil blive forelagt en gennemgribende finansiell og resultatorienteret revision;

## **Europa-Parlamentet**

26. glæder sig over, at pålægget til generalsekretæren om at indføre procedurer for behandling af fortrolige dokumenter, herunder oprettelse af et sikkert arkiv, et sikkert læseværelse og officielle adgangsregler og et adgangregister, har resulteret i et forslag til Præsidiets, der skal behandle spørgsmålet i december 2000, og kræver gennemførelse inden den 15. januar 2001;
27. pålægger sin formand at sende denne beslutning og udvalgets betænkning til Rådet og Kommissionen samt til Revisionsretten til orientering.